GRAUDE

Посудомоечная машина

Руководство по эксплуатации и установке

Часть I

VG 60.3

www.graude.ru

СОДЕРЖАНИЕ

01 3 ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

02 8 ОБЗОР ПРОДУКТА

03
9 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ
9 Загрузка соли в умягчитель воды.
11 Советы по загрузке корзины

04
13 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД
13 Внешний уход
13 Внутренний уход
16 Уход за посудомоечной машиной

05
17 ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ
17 Подключение питания
18 Водоснабжение и водоотведение
19 ПÙÎÑÎ Z чение сливных шлангов
20 Размещение прибора
20 Встраеваемая установка

06 25 СОВЕТЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

07 29 ЗАГРУЗКА КОРЗИН

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Ознакомление с разделом «Советы по устранению неполадок» поможет вам самостоятельно решить некоторые распространенные проблемы.
- Если вы не можете решить проблемы самостоятельно, пожалуйста, обратитесь за помощью к профессиональному специалисту.
- Производитель, придерживаясь политики постоянного совершенствования и обновления продукции, может вносить изменения без предварительного уведомления.
- В случае утери или устаревания руководства пользователя вы можете получить новое руководство от производителя или ответственного поставщика.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании посудомоечной машины соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Установка и ремонт могут выполняться только квалифицированным специалистом.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых условиях. и аналогичные приложения, такие как:
  - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других подобных помещениях;
  - загородных домах;
  - в отелях, мотелях и других типах жилых помещений;
- Прибор не предназначен для использования детьми младше 8 лет, а также лицами с физическими, умственными или сенсорными ограничениями, или не обладающими достаточным опытом или знаниями, без надзора или руководства человека, отвечающего за их безопасность и осознающего все риски использования прибора. Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и уход за прибором детьми должны осуществ-ляться только под контролем взрослых (в соответствии со стандартом EN 60335-1).

- Упаковочный материал может быть опасен для детей!
- Данный прибор предназначен только для использования в домашних условиях.

- Во избежание поражения электрическим током не погружайте устройство, шнур или вилку в воду или другие жидкости. Перед чисткой и техническим обслуживанием отключите прибор от сети. Используйте мягкую ткань, смоченную мягким мылом,а затем снова протрите его сухой тканью.
- Если сетевой шнур поврежден, его замена должна быть произведена производителем, его сервисным агентом или лицом, обладающим аналогичной квалификацией, во избежание опасности.

Инструкции по заземлению

- Данный прибор должен быть заземлен. В случае неисправности или поломки заземление снизит риск поражения электрическим током, обеспечивая путь наименьшего сопротивления для электрического тока. Данный прибор оснащен вилкой с заземляющим проводником.
- Вилку необходимо подключить к соответствующей розетке, установленной и заземленной в соответствии со всеми местными нормами и правилами.
- Неправильное подключение заземляющего провода к оборудованию может привести к риску поражения электрическим током.
- Если вы сомневаетесь в надлежащем заземлении прибора, обратитесь к квалифицированному электрику или представителю сервисной службы.

- Не модифицируйте вилку, входящую в комплект прибора, если она не подходит к розетке.
- Установите подходящую розетку с помощью квалифицированного электрика.
- Не следует злоупотреблять использованием посудомоечной машины, садиться на нее или вставать на нее.
- Не включайте посудомоечную машину, если все панели корпуса не установлены должным образом.
- Открывайте дверцу очень осторожно, если посудомоечная машина работает, так как есть риск разбрызгивания воды.
- Не ставьте тяжелые предметы на открытую дверцу и не вставайте на нее. Прибор может опрокинуться вперед.

- При загрузке предметовдля мойки:

  1) Располагайте острые предметы таким образом, чтобы они не повредили уплотнитель двери; 2)

  Предупреждение: Ножи и другие столовые приборы с острыми концами следует загружать в корзину остриями вниз или располагать в горизонтальном положении.

- Некоторые моющие средства для посудомоечных машин имеют сильную щелочность. При проглатывании они могут быть крайне опасны.
  Избегайте попадания на кожу и в глаза, а также держите детей подальше от посудомоечной машины, когда дверца открыта.

- Убедитесь, что после завершения цикла мойки на посуде не осталось следов моющего средства.
- Не мойте пластиковые предметы, если на них нет пометки «можно мыть в посудомоечной машине» или аналогичной.

- В случае с пластиковыми изделиями без маркировки, ознакомьтесь с рекомендациями производителя.
- Используйте только моющие и ополаскивающие средства, рекомендованные для использования в посудомоечных машинах.
- Никогда не используйте мыло, стиральный порошок или средства для мытья рук. моющее средство в посудомоечной машине.
- Дверь не следует оставлять открытой, так как это может увеличить риск столкновения
- Во время установки блок питания нельзя чрезмерно или опасно изгибать или сплющивать.
- Не вмешивайтесь в работу элементов управления.
- Прибор необходимо подключить к главному водопроводному вентилю с помощью новых шлангов. Старые шланги использовать повторно не следует.

- Для экономии энергии в режиме ожидания прибор автоматически выключится через 15 минут без какого-либо вмешательства пользователя.

- Максимальное количество комплектов посуды, которые можно мыть, составляет 10.
- Максимально допустимое давление воды на входе составляет 1 МПа.
- Минимально допустимое давление воды на входе составляет 0,04 МПа.

Утилизация



Все упаковочные материалы прибора пригодны для повторного использования.

Утилизируйте упаковочные материалы правильно.

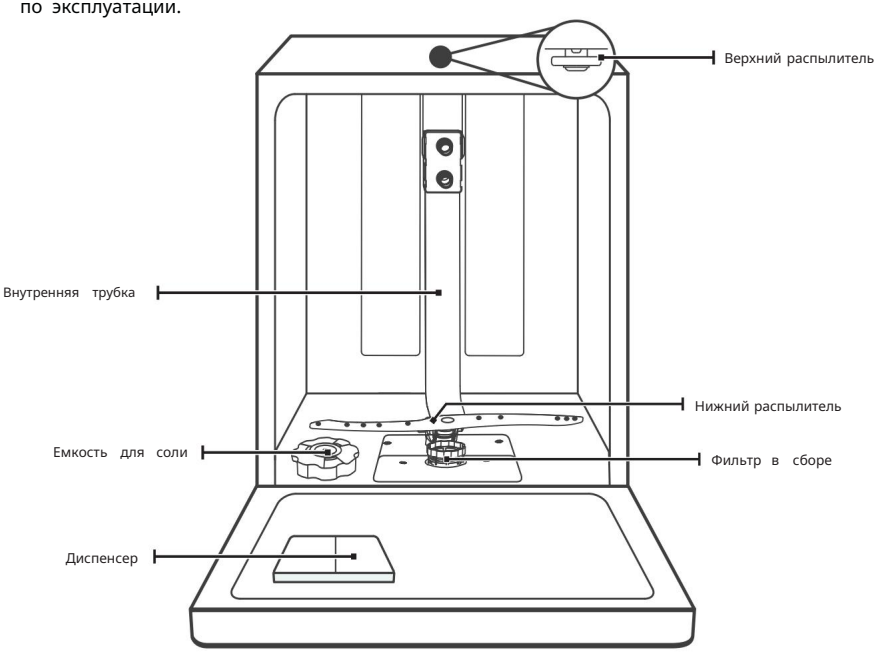
Запрещается утилизировать прибор с обычными бытовыми отходами.

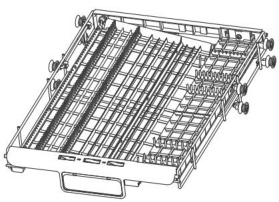
Данный символ на приборе или на его упаковке означает, что прибор не относится к обычным бытовым отходам. Для утилизации его необходимо отвезти в пункт утилизации, специализирующийся на переработке электрического и электронного оборудования. При правильной утилизации . вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны ненадлежащим обращением с подобными отходами. Для утилизации упаковки и прибора обратитесь в пункт утилизации. Для этого необходимо отре-зать кабель питания и привести в негодность механизм закрытия дверцы прибора. Картонная упаковка изготовлена из переработанной бумаги и может быть утилизирована как ма-кулатура. При правильной утилизации прибора вы поможете предотвратить потенциальные негативные по-следствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны непо-добающим обращением с подобными отходами. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта, пожалуйста, свяжи-тесь с вашим местным офисом и вашей службой утилизации бытовых отходов. УТИЛИЗАЦИЯ: не утилизируйте прибор как бытовые отходы. Такие отходы должны утилизиро-ваться отдельно.

ОБЗОР ПРОДУКТА

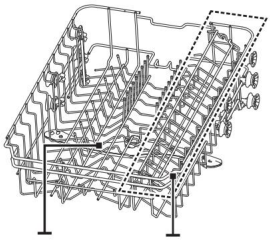
ВНИМАНИЕ:

Для обеспечения максимальной эффективности работы посудомоечной машины, перед первым использованием ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации.





Подставка для столовых приборов



Верхний распылитель, подставка для чашек

Верхняя корзина



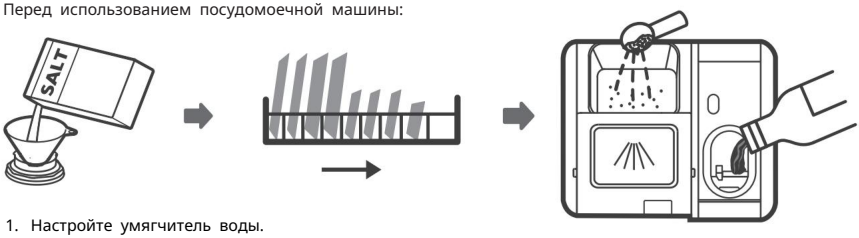
Нижняя корзина

ПРИМЕЧАНИЕ:

Изображения приведены только для озна ознакомления, характеристики разных моделей могут отличаться.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Перед использованием посудомоечной машины:



1. Настройте умягчитель воды.
2. Загрузка соли в умягчитель воды.
3. Загрузка корзины
4. Заполните дозатор моющим средством.

Пожалуйста, ознакомьтесь с разделом 1 «Умягчитель воды» ЧАСТИ II: Специальная версия, если вам необходимо настроить умягчитель воды.

Загрузка соли в умягчитель воды.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в вашей модели отсутствует система смягчения воды, вы можете пропустить этот раздел.

Всегда используйте соль, предназначенную для посудомоечных машин.

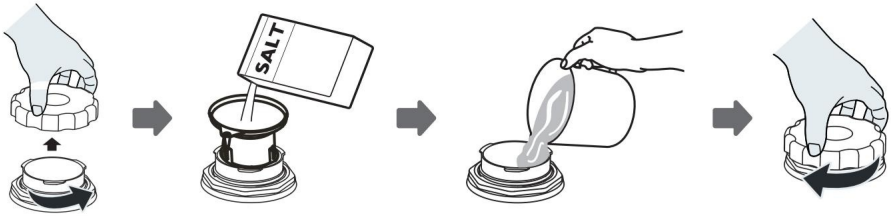
Контейнер для соли расположен под нижней корзиной и должен быть заполнен по мере необходимости.

поясняется ниже:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте только соль, специально предназначенную для посудомоечных машин! Любая другая соль, не предназначенная специально для использования в посудомоечных машинах, особенно поваренная соль, повредит умягчитель воды. В случае повреждений, вызванных использованием неподходящей соли, производитель не предоставляет никаких гарантий и не несет ответственности за причиненный ущерб.
- Заполняйте емкость солью только перед запуском цикла.
  Это предотвратит застревание любых крупинок соли или соленой воды, которые могли пролиться, на дне машины в течение длительного времени, что может вызвать коррозию.

Пожалуйста, выполните следующие действия для добавления соли в посудомоечную машину:



1. Снимите нижнюю корзину и открутите крышку резервуара.
2. Вставьте конец воронки (если она прилагается) в отверстие и засыпьте примерно 1,5 кг соли для посудомоечных машин.
3. Наполните емкость для соли водой до максимального уровня. Небольшое количество воды – это нормально. количество воды, которое должно вытечь из емкости с солью.
4. После заполнения контейнера плотно закрутите крышку.
5. Индикатор уровня соли погаснет. после того, как емкость для соли будет заполнена солью.
6. Сразу после засыпания соли в контейнер для соли следует запустить программу промывки (мы рекомендуем использовать короткую программу). В противном случае система фильтрации, насос или другие важные части машины могут быть повреждены соленой водой. Гарантия на это не распространяется.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Контейнер для соли следует пополнять только тогда, когда загорается индикатор предупреждения о содержании соли ( ) на панели управления. В зависимости от того, насколько хорошо растворяется соль, индикатор предупреждения о содержании соли может продолжать гореть, даже если контейнер для соли заполнен.
- Если на панели управления отсутствует индикатор предупреждения о содержании соли (для некоторых моделей), вы можете приблизительно определить, когда следует засыпать соль в умягчитель воды, по циклам работы посудомоечной машины.

  Если соль просыпалась,запустите программу замачивания или быструю программу для ее удаления.

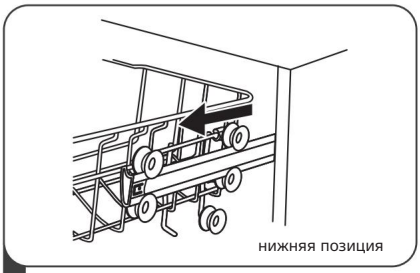
Советы по загрузке корзины

Регулировка верхней корзины

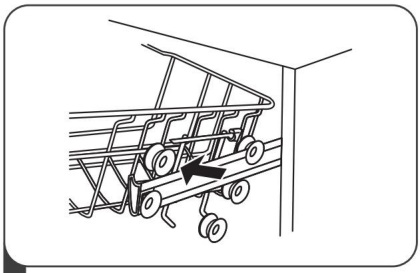
Тип 1:

Высоту верхней корзины можно легко отрегулировать, чтобы разместить более высокие блюда как в верхней, так и в нижней корзине.

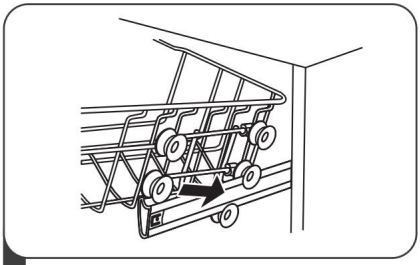
Для регулировки высоты верхней стойки выполните следующие действия:



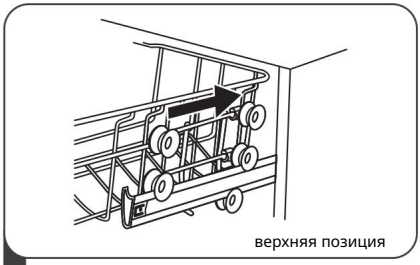
1. Выдвиньте верхнюю корзину.



2. Снимите верхнюю корзину.

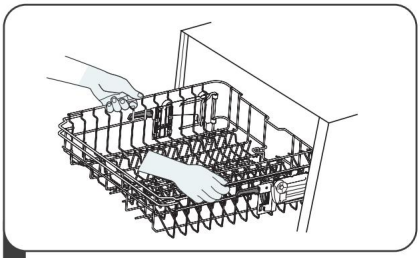


3. Вставьте верхнюю корзину обратно.

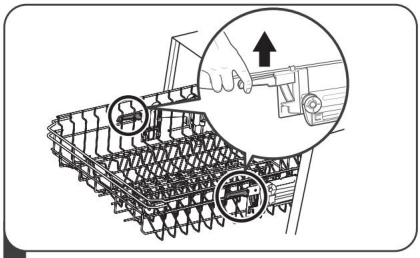


4 Закрепите верхнюю корзину.

Тип 2:

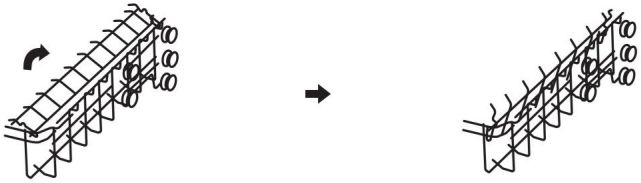


1. Поднимите верхнюю верхнюю корзину просто , поднимите корзину по центру каждой стороны до тех пор, пока корзина не зафиксируется в нужном положении. Установите в верхнее положение. Поднимать регулировочную рукоятку не нужно.

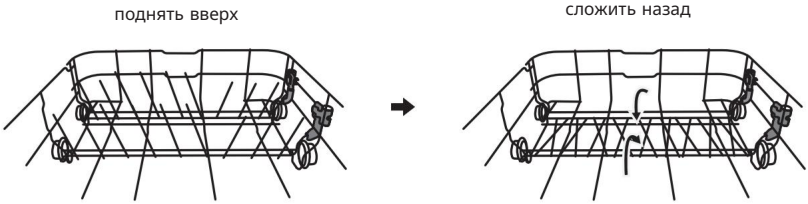


2. Чтобы опустить верхнюю корзину, поднимите регулировочные ручки с каждой стороны, чтобы освободить корзину и опустить ее в нижнее положение.

Чтобы освободить место для более высоких предметов в верхней корзине, поднимите подставку для чашек вверх. Затем вы можете прислонить к ней высокие стаканы. Вы также можете снять ее, когда она не нужна для использования.



Штыри нижней корзины используются для хранения тарелок и блюда. Их можно опустить, чтобы освободить место для крупных предметов.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УБОРКА

Внешний уход

Дверь и дверной уплотнитель

Регулярно протирайте уплотнители дверцы мягкой влажной тканью, чтобы удалить остатки пищи.

Во время загрузки посудомоечной машины остатки пищи и напитков могут капать на боковые поверхности дверцы. Эти поверхности находятся за пределами моечной камеры и не подлежат обработке.

Доступ к воде осуществляется через распылительные форсунки. Любые отложения следует вытереть перед закрытием двери.

Панель управления

При необходимости чистки панель управления следует протирать только мягкой влажной тканью.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

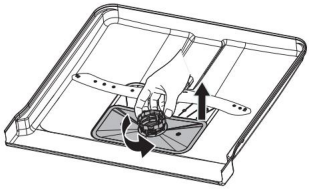
- Во избежание попадания воды в дверной замок и электрические компоненты, не используйте никакие чистящие средства в аэрозольном виде.
- Никогда не используйте абразивные чистящие средства или губки для мытья наружных поверхностей, так как они могут поцарапать покрытие. Некоторые бумажные полотенца также могут поцарапать поверхность или оставить на ней следы.

Внутренний уход

Фильтрующая система в основании моечной камеры задерживает крупные частицы мусора.
В процессе мойки фильтры могут засоряться, в том числе, засоряясь посторонними предметами, такими как зубочистки или осколки. Накопившийся крупный мусор может привести к засорению фильтров. Регулярно проверяйте состояние фильтров, аккуратно удаляйте посторонние предметы и при необходимости промывайте фильтрующие элементы водой. Для очистки фильтра выполните следующие действия.

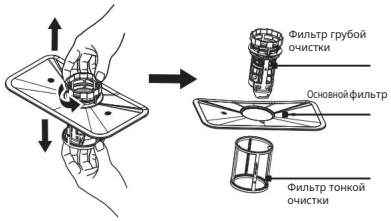
ПРИМЕЧАНИЕ:

Изображения приведены только для ознакомления; разные модели фильтрующей системы и распылителей могут отличаться.



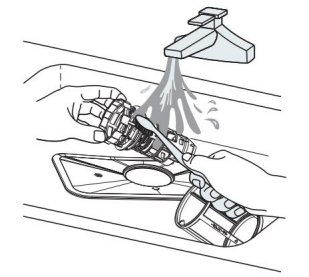
Открыть

1. Возьмите фильтр грубой очистки и поверните его. против часовой стрелки, чтобы разблокировать фильтр. Поднимите фильтр вверх и выньте его из посудомоечной машины.

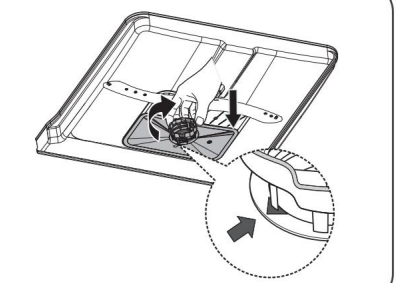


2 Тонкий фильтр можно снять с нижней части фильтрующего узла. Фильтр грубой очистки можно отсоединить.

Отсоедините основной фильтр, осторожно сжав защелки сверху и потянув его.



3. Более крупные остатки пищи могут быть Более крупные остатки пищи можно очистить, промыв фильтр под проточной водой. Для более тщательной очистки используйте мягкую чистящую щетку.



4 Соберите фильтры в обратном порядке.

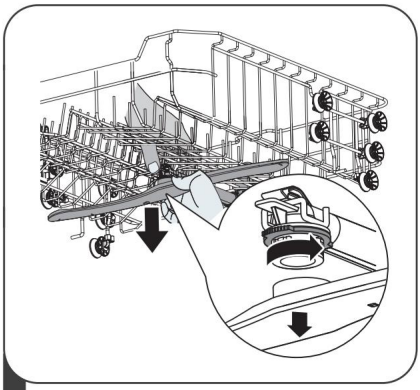
В порядке разборки установите фильтрующий элемент на место и поверните по часовой стрелке до стрелки закрытия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не затягивайте фильтры слишком сильно. Установите фильтры на место надежно, иначе крупные частицы мусора могут попасть в систему и вызвать засор.
- Никогда не используйте посудомоечную машину без установленных фильтров. Неправильная замена фильтра может снизить производительность прибора и повредить посуду и столовые приборы.

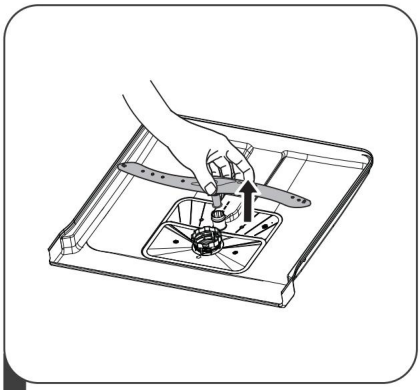
Распылительные форсунки

Необходимо регулярно чистить распылительные форсунки, так как химические вещества, используемые для очистки жесткой воды, могут засорить форсунки и подшипники.
Для очистки распылительных форсунок следуйте приведенным ниже инструкциям:

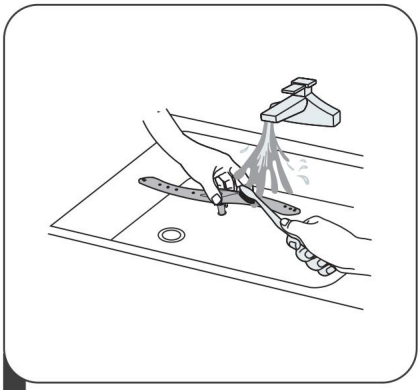


1. Чтобы снять верхний распылитель, удерживайте гайку в центре неподвижно и

Поверните распылитель против часовой стрелки удалить его.



2 Чтобы снять нижний распылитель, потяните его вверх.



3 Промойте руки теплой мыльной водой и почистите мягкой щеткой.

Уход за посудомоечной машиной

Меры предосторожности при низкой температуре

Пожалуйста, примите меры по защите посудомоечной машины от замерзания зимой. Каждый раз после цикла мытья, пожалуйста, действуйте следующим образом:

1. Отключите электропитание посудомоечной машины на источнике питания.
2. Отключите подачу воды и отсоедините трубу подачи воды от водяного клапана.
3. Слейте воду из трубы подачи воды и водяного клапана. (Используйте поддон, чтобы собрать воду)
4. Снова подсоедините трубу подачи воды к водяному клапану.
5. Снимите фильтр на дне ванны и используйте губку, чтобы впитать воду в поддоне.

После каждой мойки

После каждой мойки перекрывайте подачу воды в прибор и оставляйте дверцу слегка приоткрытой на некоторое время, чтобы влага и запахи не скапливались внутри.

Отключайте шнур питания

Перед чисткой или техническим обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

Не использовать растворители или абразивные материалы.

Для чистки внешних и резиновых деталей посудомоечной машины не используйте растворители или абразивные чистящие средства. Используйте только ткань с теплой мыльной водой. Для удаления пятен или разводов с поверхности внутренней части используйте ткань, смоченную водой с небольшим количеством уксуса или чистящим средством, предназначенным специально для посудомоечных машин.

Если не используется в течение длительного времени

Рекомендуется запустить цикл мойки с пустой посудомоечной машиной, а затем вынуть вилку из розетки, перекрыть подачу воды и оставить дверцу прибора слегка приоткрытой. Это поможет продлить срок службы уплотнителей дверцы и предотвратить образование запахов внутри прибора.

Перемещение прибора

Если прибор необходимо переместить, старайтесь держать его в вертикальном положении. При крайней необходимости его можно положить на заднюю часть.

Уплотнения

Одним из факторов, вызывающих появление запахов в посудомоечной машине, является еда, которая остается в уплотнителях. Периодическая очистка влажной губкой предотвратит это.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность поражения электрическим током

Перед установкой посудомоечной машины отключите электропитание.

Несоблюдение этого требования может привести к смерти или поражению электрическим током.

⚠ Внимание

Монтаж труб и электрооборудования должен выполняться профессионалами.

О подключении к электросети

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях личной безопасности:

- Не используйте удлинитель или переходник для подключения данного прибора.
- Ни при каких обстоятельствах не обрезайте и не отсоединяйте заземляющий провод от сетевого шнура.

Требования у электропитанию

Пожалуйста, ознакомьтесь с маркировкой, чтобы узнать номинальное напряжение, и подключите посудомоечную машину к соответствующему источнику питания. Используйте необходимый предохранитель 10A/13A/16A, рекомендуется предохранитель с задержкой срабатывания или автоматический выключатель, и обеспечьте отдельную цепь, предназначенную только для этого прибора.

Подключение к электричеству

Убедитесь, что напряжение и частота питания соответствуют указанным на паспортной табличке. Вставляйте вилку только в правильно заземленную электрическую розетку. Если электрическая розетка, к которой необходимо подключить прибор, не подходит для данной вилки, замените ее, а не используйте переходники или подобные устройства, так как они могут вызвать перегрев и ожоги.

⚠ Перед использованием убедитесь в наличии надлежащего заземления.

Водоснабжение и водоотведение

Подключение к холодной воде

Подсоедините шланг подачи холодной воды к резьбовому соединителю 3/4 дюйма и убедитесь, что он надежно закреплен.

Если водопроводные трубы новые или долгое время не использовались, дайте воде стечь, чтобы убедиться в её чистоте. Эта мера предосторожности необходима для предотвращения риска возникновения засорения отверстия для подачи воды и может привести к повреждению прибора.



обычный подающий шланг



предохранительный подающий шланг

О предохранительном шланге подачи воды

Предохранительный подающий шланг имеет двойные стенки. Система гарантирует его срабатывание, блокируя поток воды в случае разрыва подающего шланга и заполнения водой воздушного пространства между самим подающим шлангом и внешней гофрированной частью шланга.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шланг, подсоединенный к водопроводному крану, может лопнуть, если он установлен на том же водопроводном кране, что и кран.

Используйте шланг от посудомоечной машины. Если в вашей раковине есть посудомоечная машина, рекомендуется отсоединить шланг и заглушить отверстие.

Как подключить предохранительный шланг

1. Вытяните шланги безопасной подачи воды из отсека для хранения, расположенного в задней части посудомоечной машины.
2. Затяните винты безопасного шланга подачи воды на кране с резьбой 3/4 дюйма.
3. Перед запуском посудомоечной машины полностью откройте воду.

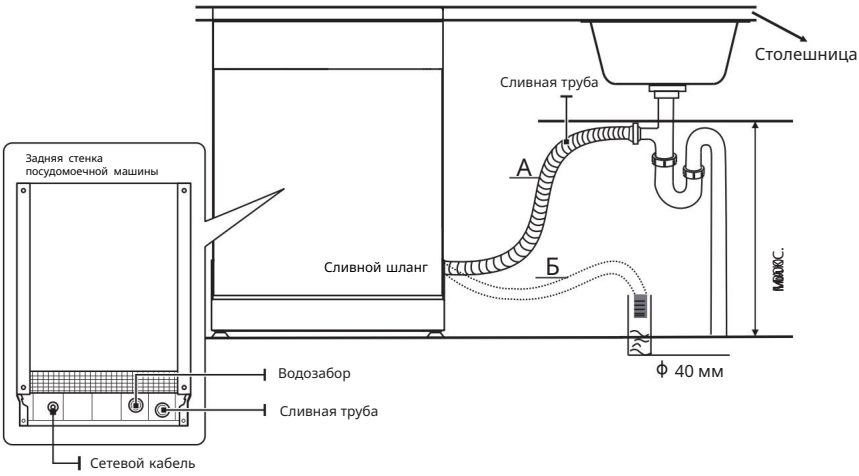
Как отсоединить предохранительный шланг

1. Перекройте воду.
2. Открутите шланг аварийной подачи воды от крана.

Подключение сливных шланго в

Вставьте сливной шланг в сливную трубу диаметром не менее 4 см или опустите его в раковину, избегая перегибов и загибов. Высота сливной трубы должна быть менее 1000 мм. Свободный конец шланга не должен быть погружен в воду, чтобы избежать обратного потока.

⚠ Пожалуйста, надежно закрепите сливной шланг в положении A или B.



Как слить лишнюю воду из шлангов
Если соединение со сливной трубой расположено выше 1000 мм, в сливном шланге может остаться избыток воды. Необходимо будет слить избыток воды из шланга в миску или подходящую емкость, которая будет находиться снаружи и ниже раковины.

Выход воды
Подключите сливной шланг. Сливной шланг должен быть правильно установлен, чтобы избежать утечек воды. Убедитесь, что сливной шланг не перегнут и не сдавлен.

Удлинительный шланг
Если вам требуется удлинение сливного шланга, обязательно используйте аналогичный сливной шланг. Он не должен быть длиннее 4 метров, в противном случае эффективность очистки посудомоечной машины может быть снижена.

Подключение к сифону
Сливное соединение должно находиться на высоте менее 1000 мм от дна посудомоечной машины.

Размещение прибора

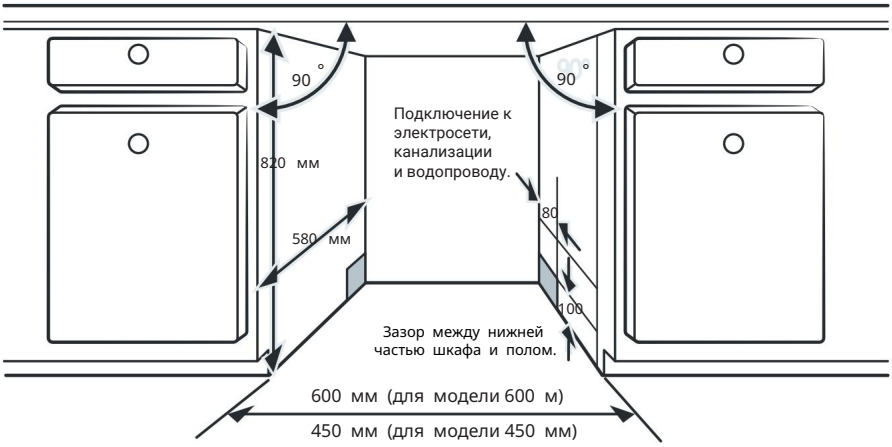
Установите прибор в нужном месте. Задняя стенка должна прилегать к стене позади, а боковые стороны — к прилегающим шкафам или стенам. Посудомоечная машина оснащена шлангами подачи и слива воды, которые можно расположить как справа, так и слева для удобства установки.

Встраеваемая установка

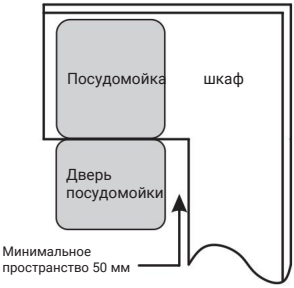
Шаг 1. Выбор оптимального места для посудомоечной машины.

Место установки посудомоечной машины должно быть рядом с имеющимся впускным и сливным шлангом и розеткой. Иллюстрации размеров шкафа и места установки посудомоечной машины.

1. Менее 5 мм между верхней частью посудомоечной машины и шкафом, а также внешней дверцей, выровненной со шкафом.



2. Если посудомоечная машина установлена в углу шкафа, при открывании дверцы должно оставаться некоторое пространство.



ПРИМЕЧАНИЕ:

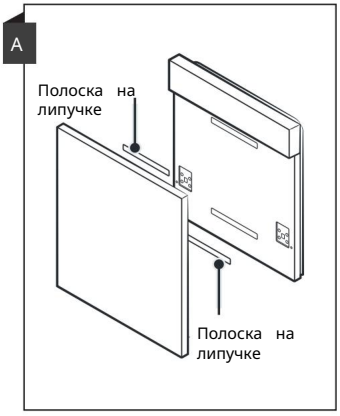
В зависимости от расположения вашей электрической розетки, вам может потребоваться вырезать отверстие в противоположной стороне шкафа.

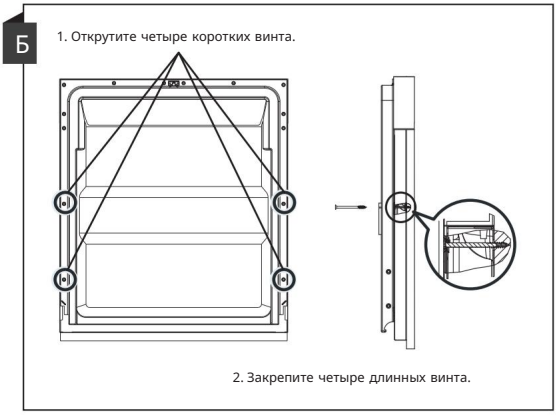
Шаг 2. Размеры и установка декоративной панели.

Для установки декоративной дверной панели следуйте инструкциям по монтажу.

Полуинтегрированная модель

Отделите полоску липучки A и полоску липучки B и прикрепите полоску липучки A к внутренней стороне декоративной панели. Прикрепите войлочную полоску липучки B к внешней стороне дверцы посудомоечной машины (см. рисунок A). После установки панели закрепите ее на внешней стороне дверцы винтами и болтами (см. рисунок B).

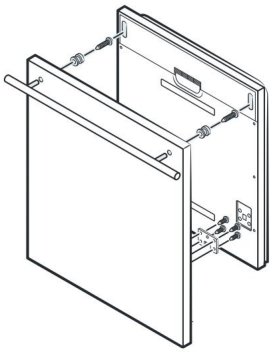




Полностью интегрированная модель

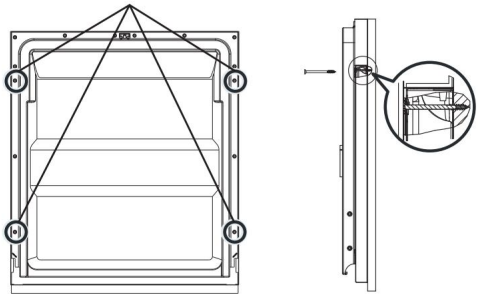
Установите крючок на декоративную панель и вставьте его в паз внешней дверцы посудомоечной машины (см. рисунок А). После установки панели закрепите ее на внешней дверце винтами и болтами (см. рисунок В).

А



Б

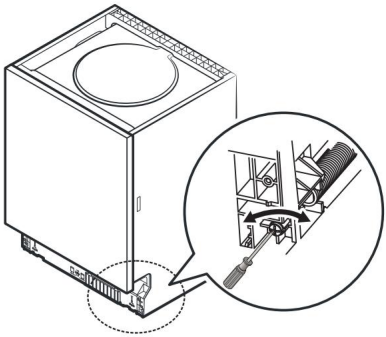
1. Открутите четыре коротких винта.



2. Закрепите четыре длинных винта.

Шаг 3. Регулировка натяжения дверной пружины.

1. На заводе пружины дверей настроены на необходимое натяжение для наружной двери. Если установлены декоративные панели, вам потребуется отрегулировать натяжение пружин двери.
   Поверните регулировочный винт, чтобы привести в действие регулятор натяжения или ослабления стального троса.
2. Натяжение пружины двери правильное, когда в полностью открытом положении дверь остается в горизонтальном положении, но при легком нажатии пальцем поднимается и закрывается.

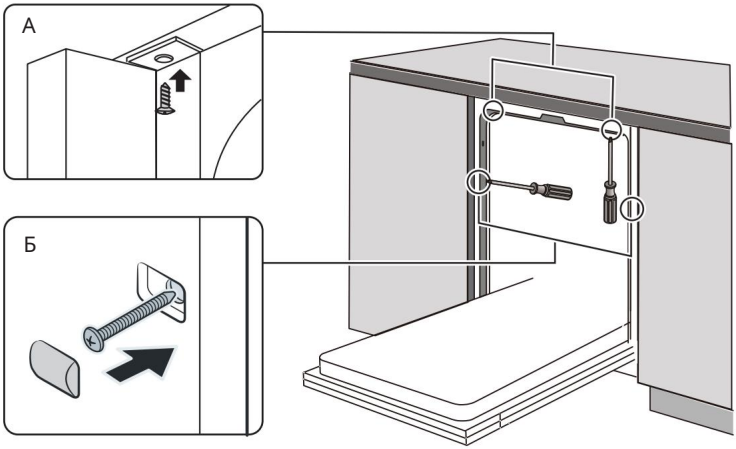


Шаг 4. Этапы установки посудомоечной машины.

Конкретные этапы установки см. в инструкциях по установке на чертежах установки.

1. Прикрепите ленту конденсата под рабочей поверхностью шкафа. Убедитесь, что лента конденсата находится вровень с краем рабочей поверхности. (Шаг 2)
2. Подключите впускной шланг к источнику холодной воды.
3. Подключите сливной шланг.
4. Подключите шнур питания.
5. Поместите посудомоечную машину в шкаф.
6. Выровняйте посудомоечную машину. Заднюю ножку можно отрегулировать спереди посудомоечной машины, повернув крестовую отвёртку в середине основания посудомоечной машины с помощью крестовой отвертки. Чтобы отрегулировать передние ножки, используйте плоскую отвертку и поворачивайте передние ножки, пока посудомоечная машина не выровняется. (Шаг 5 - Шаг 6)

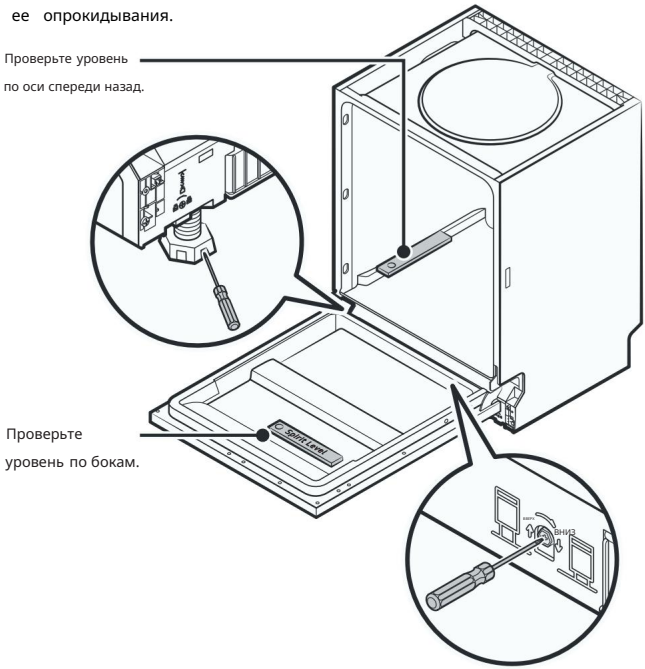
7. Установите мебельную дверцу на внешнюю дверцу посудомоечной машины. (Шаг 7–Шаг 10)
8. Отрегулируйте натяжение дверных пружин с помощью крестовой отвёртки, поворачивая ее по часовой стрелке, чтобы затянуть левую и правую дверные пружины. Невыполнение этого требования может привести к повреждению посудомоечной машины. (Шаг 11)
9. Посудомоечная машина должна быть закреплена на месте. Это можно сделать двумя способами:
   А. Обычная рабочая поверхность: вставьте установочный крюк в паз боковой плоскости и закрепите его на рабочей поверхности с помощью винтов.
   Б. Столешница из мрамора или гранита: закрепите боковую часть винтами.



Шаг 5. Выравнивание посудомоечной машины.

Для правильной работы корзин для посуды и эффективного мытья посудомоечная машина должна быть установлена ровно.

1. Чтобы проверить горизонтальность посудомоечной машины, поместите строительный уровень на дверцу и направляющую для корзины внутри бака, как показано на рисунке.
2. Выровняйте посудомоечную машину, отрегулировав три опорные ножки . индивидуально.
3. При выравнивании посудомоечной машины, пожалуйста, будьте внимательны и не допустите ее опрокидывания.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Максимальная высота регулировки ножек составляет 50 мм.

СОВЕТЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

Перед обращением в сервисный центр

Изучение таблиц на следующих страницах может уберечь вас от обращения в сервисный центр.

Проблема	Возможные причины	Что делать
Посудомоечная машина не запускается	Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	Заменить предохранитель или включить пробки. Убрать все остальные приборы, подключенные к той же розетке, что и посудомоечная машина.
	Электропитание не включено.	Убедитесь, что посудомоечная машина включена и дверца надежно закрыта. Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к розетке.
	Низкое давление воды.	Проверьте, правильно ли подключено водоснабжение и включена ли подача воды.
	Дверца посудомоечной машины закрыта неплотно.	Плотно закройте дверь и заприте ее на защелку.
Вода не сливается из посудомоечной машины	Перекрученный или защемленный сливной шланг.	Проверьте сливной шланг.
	Фильтр засорен.	Проверьте систему фильтров.
	Засорилась кухонная раковина.	Проверьте кухонную раковину, чтобы убедиться, что она хорошо сливает воду. Если проблема в кухонной раковине, которая не сливает воду, вам может понадобиться сантехник, а не мастер по обслуживанию посудомоечных машин.
Пена	средство.	Используйте только специальное моющее средство для посудомоечной машины, чтобы избежать пены. Если это произошло, откройте посудомоечную машину и дайте пене испариться. Добавьте 1 литр холодной воды на дно посудомоечной машины. Закройте дверцу посудомоечной машины, затем выберите любой цикл. Сначала посудомоечная машина сольет воду. Откройте дверцу после завершения этапа слива и проверьте, исчезла ли пена. При необходимости повторите.

Проблема	Возможные причины	Что делать
	Пролили ополаскиватель.	Всегда немедленно вытирайте пролитый ополаскиватель.
Внутренняя часть камеры окрашена.	Возможно, использовалось моющее средство с красителем.	Убедитесь, что моющее средство не содержит красителей.
Белая пленка на внутренней поверхности.	Жесткая вода сильно минерализована.	Для чистки внутренней части используйте влажную мягкую ткань с моющим средством для посудомоечной машины и наденьте резиновые перчатки. Никогда не используйте никакие другие чистящие средства, кроме моющего средства для посудомоечной машины, в противном случае это может вызвать пенообразование или мыльную пену.
На столовых приборах есть пятна ржавчины	Пораженные элементы не устойчивы к коррозии.	Избегайте мытья в посудомоечной машине предметов, не устойчивых к коррозии.
	Программа не была запущена после добавления соли в посудомоечную машину. Следы соли попали в цикл мойки.	Всегда запускайте программу мойки без посуды после добавления соли. Не выбирайте функцию Turbo (если она есть) после добавления соли в посудомоечную машину.
	Крышка кондиционера неплотно закрыта.	Проверьте, надежно ли закрыта крышка кондиционера.
Стук в посудомоечной машине	Разбрызгиватель ударяется о предмет в корзине.	Прервите программу и переместите предметы, которые мешают движению распылителя.
Дребезжащий звук в посудомоечной машине.	Посуда в посудомоечной машине установлена неустойчиво.	Прервите программу и переставьте посуду.
Стук в водяных патрубках	Это может быть вызвано особенностями монтажа на месте или сечением соединения.	Это не влияет на работу посудомоечной машины. Если у вас есть сомнения, обратитесь к квалифицированному сантехнику.
Посуда не домывается до конца	Посуда была не-правильно загру-жена	См. раздел «Загрузка посуды»
	Выбрана недоста-точно мощная программа	

Проблема	Возможные причины	Что делать
Посуда грязная	Недостаточное количество моющего средства	Используйте большее количество моющего средства или смените моющее средство, которое Вы используете
	Посуда перекры-вает форсунки раз-брызгивателей	Распределите посуду так, чтобы разбрызгиватели могли свободно вращаться.
	Система фильтров в основании моеч-ного отсека засо-рена или непра-вильно установ-лена. Это может стать причиной блокирования дви-жения разбрызги-вателей.	Очистите фильтры и/или установите их надлежа-щим образом. Очистите форсунки разбрызгивателей. См. раздел «Очистка разбрызгивателей».
Помутнение стеклянной посуды	Мягкая вода и слишком много моющего средства.	Если у Вас мягкая вода, используйте меньше мо-ющего средства и выбирайте самый короткий цикл для мытья стеклянной посуды.
На посуде и стаканах появляются белые пятна.	В местах с жесткой водой могут образовываться известковые отложения.	Проверьте настройки смягчителя воды или уровень заполнения контейнера для соли.
Черные или серые следы на посуде	Посуда соприкаса-ется со столовыми приборами из алю-миния.	Удалите эти следы мягким абразивным чистящим средством.
В отделении для моющего средства остается моющее средство	Посуда перекрывает разбрызгиватель	Перезагрузите посуду правильно.
Посуда не высыхает	Недостаточное ко-личество ополаскивателя	Увеличьте объем ополаскивателя / добавьте опо-ласкиватель в контейнер.
	Посуда выгружена слишком рано.	Не разгружайте посудомоечную машину сразу по-сле завершения программы мытья. Приоткройте дверцу прибора, чтобы смог выйти пар. Начинайте разгрузку посудомоечной машины только тогда, когда посуда едва теплая на ощупь. В первую оче-редь разгружайте нижний короб, тогда на посуду, находящуюся в нем, не будет стекать вода из верхнего короба.

Проблема	Возможные причины	Что делать
	Неверный выбор программы	При использовании короткой программы мытья температура рабочей камеры ниже, что также снижает эффективность сушки. Выберите программу с более продолжительной программой мытья.
	Столовые приборы с покрытием низкого качества	При мытье такой посуды сток воды затруднен. Подобные столовые приборы не пригодны для мытья в посудомоечной машине.

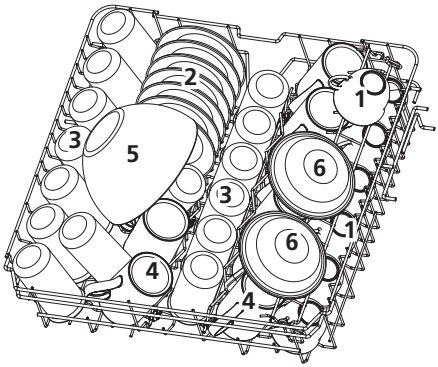
⚠ВНИМАНИЕ

Самостоятельный или непрофессиональный ремонт может создать серьезную угрозу безопасности пользователя прибора и повлиять на гарантию.

РУКОВОДСТВО ПО ЗАГРУЗКЕ:

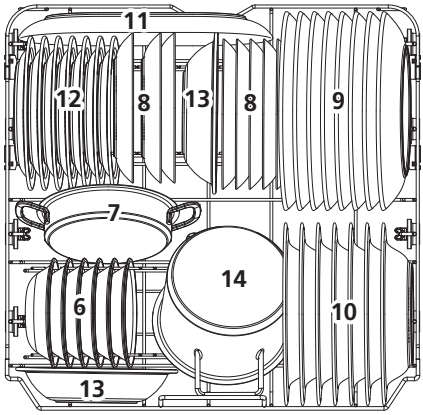
Загрузка посудомоечной машины на полную мощность будет способствовать экономии электроэнергии и воды.

1.Верхняя корзина:



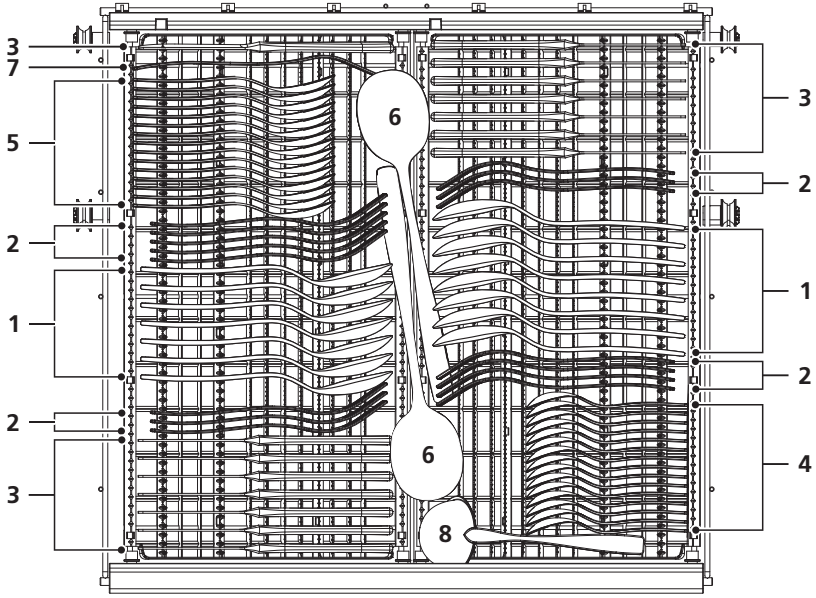
№	Прибор
1	Чашки
2	Блюдца
3	Стаканы
4	Кружки
5	Салатник
6	Пиалки для десерта

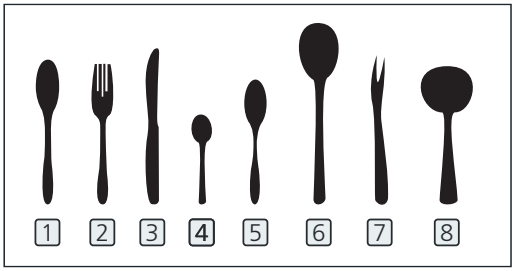
2.Нижняя корзина:



№	Прибор
7	Плоская кастрюля
8	Десертные тарелки
9	Обеденные тарелки
10	Суповые тарелки
11	Овальное блюдо
12	Маленькие тарелки
13	Глубокая тарелка
14	Кастрюля

3. Корзина для столовых приборов:

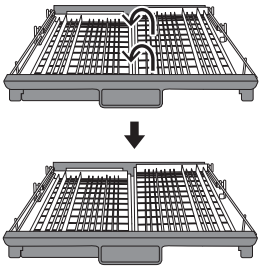




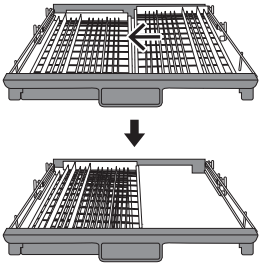
Вместимость: 10 комплектов посуды
Положение верхней корзины: нижнее положение
Программа: ECO
Настройка ополаскивателя: Max
Настройка смягчителя: H3

№	Прибор
1	Суповые ложки
2	Вилки
3	Ножи
4	Чайные ложки
5	Десертные ложки
6	Салатные ложки
7	Салатные вилки
8	Половник для соуса

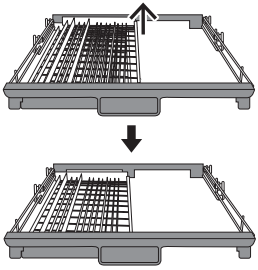
Советы по использованию полки для столовых приборов



Поднимите правую корзину вверх, левая и правая корзины плоские.



Переместите правую корзину справа налево, две корзины перекрываются.



Снимите правую корзину с поддона, остаётся только левая корзина.

GRAUDE

Посудомоечная машина

Руководство по эксплуатации и установке

Часть II

VG 60.3

www.graude.ru

СОДЕРЖАНИЕ

01
- 4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ
- 4 Панель управления
- 7 Функция индикатора работы на полу
- 8 Умягчитель воды
- 9 Подготовка и загрузка посуды
- 12 Функция ополаскивателя и моющего средства
- 13 Заполнение резервуара для ополаскивателя
- 14 Заполнение дозатора моющего средства

02
- 15 ВЫБОР ПРОГРАММЫ
- 15 Таблица программ
- 16 Энергосбережение
- 16 Запуск программы
- 17 Изменение программы в середине цикла
- 18 Забыли добавить посуду
- 18 Автоматическое открытие

03
- 19 КОДЫ ОШИБОК

04
- 20

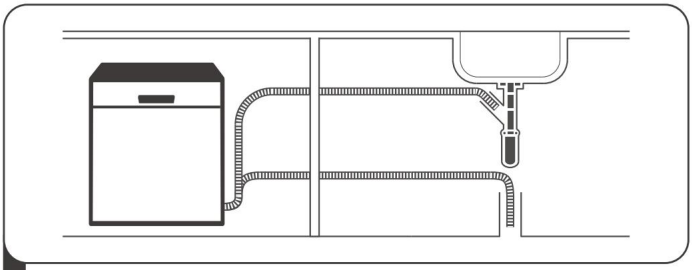
Примечание:

- Если вы не можете решить проблемы самостоятельно, обратитесь за помощью к профессиональному специалисту.
- Производитель, придерживаясь политики постоянного совершенствования и обновления продукции, может вносить изменения без предварительного уведомления.

  В случае утери или устаревания руководства пользователя вы можете получить новое руководство от производителя или ответственного поставщика.

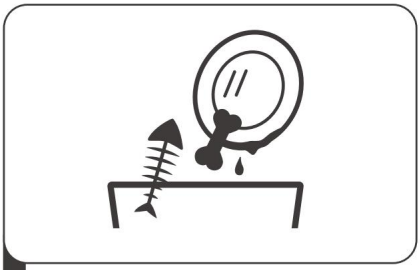
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пожалуйста , ознакомьтесь с соответствующим содержимым инструкции по эксплуатации для получения подробной информации о порядке эксплуатации.

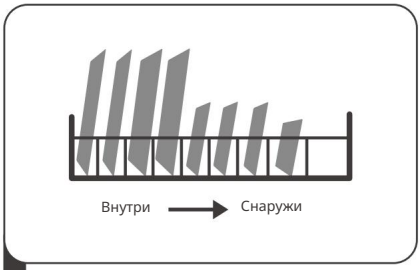


1. Установите посудомоечную машину.

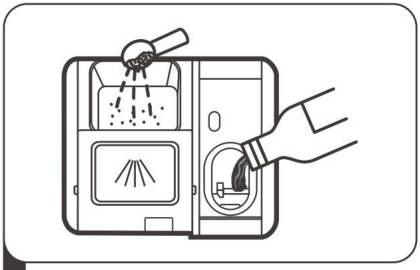
(Пожалуйста, ознакомьтесь с разделом 5 «ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ»)(Часть I: Общая версия.)



2. Удалите крупные остатки пищи с посуды. Не следует предварительно ополаскивать.



3. Загрузка корзины.



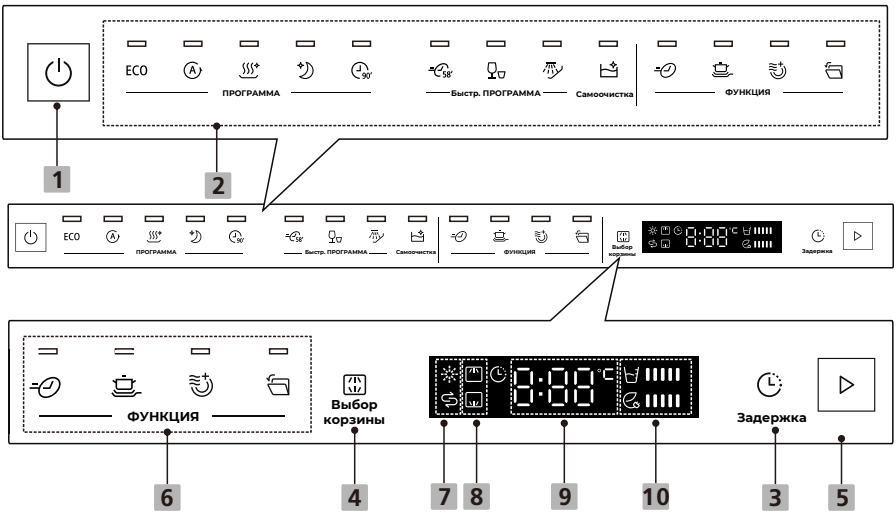
4. Наполните дозатор моющим средством и ополаскивателем.



5 Выберите подходящую программу и запустите посудомоечную машину.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Панель управления



Операция (Кнопка)

1 Вкл./выкл.	Нажмите эту кнопку, чтобы включить посудомоечную машину; экран загорится.
2 Программа	**ECO** ЭКО Это стандартная программа, она подходит для обычной уборки. испачканную посуду, и это самая эффективная программа в с точки зрения его совокупного потребления энергии и воды. Авто Эта программа управляется датчиками и адаптируется к уровню грунта. Она подходит для всех типов посуды. Гигиена 72° Эта программа подходит для всех типов посуды и уровней загрязнения. Она обеспечивает максимально высокую температуру мойки для дезинфекции посуды.

2 Программа	Тихая Эта программа подходит для стаканов и посуды с обычными загрязнениями. Она работает тише и может использоваться вечером или ночью. 90 мин. Для белья с обычным уровнем загрязнения, требующего быстрой мойки и сушки. 58 мин. Для белья с обычным уровнем загрязнения, требующего быстрой мойки и сушки. Быстрая Эта программа обеспечивает максимально быструю мойку для слегка загрязненной посуды, не требующей сушки. Замачивание Это программа только для ополаскивания, предназначенная для удаления загрязнений с посуды перед последующим мытьем. Самоочистка Эта программа предназначена для эффективной очистки самой посудомоечной машины, без использования посуды.
3 Задержка	Нажмите кнопку, чтобы отложить время запуска программы на срок до 24 часов с шагом в один час. При выборе этого параметра ответ Индикатор ( ) загорится.
4 Выбор корзины	Нажмите кнопку, чтобы выбрать режим мойки только для верхней или только для нижней корзины, или для обеих. Индикаторы ответа ( ) загорятся.
5 Запуск/Отмена	После завершения выбора программы и функций или установки времени задержки нажмите эту кнопку для начала. Во время выполнения программы мойки, после ее приостановки путем открытия дверцы, нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд, чтобы отменить текущую программу и функцию.
6 Функция	Экспресс Сократите время выполнения программы. Не подходит для режимов «Авто», «Быстрая», «Замачивание» и «Самоочистка». Мощная мойка Для мытья очень грязной, трудноотмываемой посуды. (Может использоваться только с режимами «Авто», «Быстрая», «Замачивание» и «Самоочистка» .

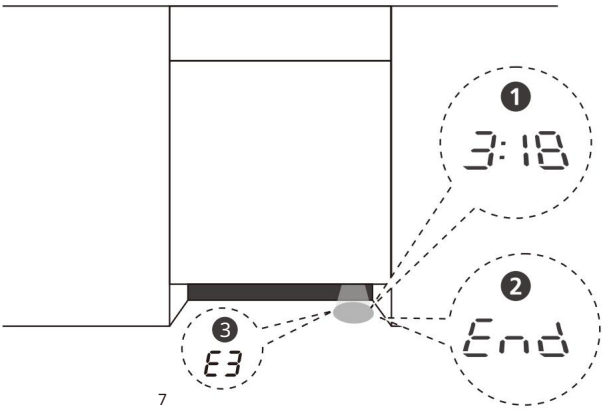
6 Функция	Дополнительная сушка При использовании этой функции эффект сушки улучшится за счет повышения температуры при последнем полоскании и увеличения времени сушки. Ее можно использовать не только с режимами «Авто», «Быстрая», «Замачивание» и «Самоочистка». Автоматическое открытие Дверца посудомоечной машины автоматически открывается по окончании программы для улучшения результата сушки. При горящем индикаторе функция активна, при выключенном - нет. Эта функция не может быть выбрана в сочетании с режимами «Быстрая», «Замачивание» и «Самоочистка».
7 Предупреждающая индикация	Ополаскиватель Когда индикатор загорается, это означает, что в посудомоечной машине заканчивается ополаскиватель, и его необходимо долить. Соль Когда индикатор загорается, это означает, что в посудомоечной машине мало соли, и её необходимо пополнить.
8 Индикатор выбора корзины	Мойка только в верхней корзине. При выборе режима «Верхняя корзина» будет мыться только посуда, находящаяся в верхней корзине. Система распыления в нижней корзине работать не будет. Мойка только в нижней корзине. При выборе режима «Нижняя корзина» будет мыться только посуда, находящаяся в нижней корзине. Система распыления воды в верхней корзине работать не будет.

9 Дисплей	При выборе обоих режимов будет вымыта посуда как в верхней, так и в нижней корзине. Система распыления верхней или нижней корзины будет работать попеременно, или же будут работать обе сразу. Отображение оставшегося времени программы, температуры мойки, времени задержки, кодов ошибок и т. д.
10 Индикация потребления	Уровень потребления воды Индикатор потребления показывает уровень потребления воды в выбранной программе. Чем больше полосок отображается, тем выше потребление воды. Уровень энергопотребления Индикатор потребления показывает уровень энергопотребления выбранной программы. Чем больше полосок отображается, тем выше энергопотребление.

Функция индикации работы на полу

1. Индикатор покажет оставшееся время цикла мойки или состояние отложенной мойки. или код ошибки при закрытии двери.

2. После завершения цикла мойки посудомоечной машины на индикаторе отобразится надпись END. в течение 15 минут.



Умягчитель воды

Регулировку жесткости воды в умягчителе необходимо производить вручную с помощью регулятора. Устройство для умягчения воды предназначено для удаления из воды минералов и солей, которые могли бы оказать вредное или негативное воздействие на работу прибора.
Чем больше минералов в воде, тем она жестче.
Жесткость воды в вашем регионе следует регулировать в зависимости от ее качества.
Местная организация водоснабжения может проконсультировать вас по поводу жесткости воды в вашем районе.

Регулировка расхода соли. Конструкция посудомоечной машины позволяет регулировать количество потребляемой соли в зависимости от жесткости используемой воды. Это позволяет оптимизировать и настраивать уровень потребления соли.

Для корректировки потребления соли выполните следующие действия.

1. Откройте дверцу, включите прибор;
2. В течение 60 секунд после включения прибора нажмите кнопку > Программа
   Чтобы войти в режим настройки смягчителя воды, удерживайте кнопку более 5 секунд.
3. Нажмите кнопку > Program еще раз, чтобы выбрать соответствующую настройку в зависимости от жесткости воды в вашем регионе. Настройка будет изменяться в следующей последовательности: H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3;
4. Не используйте устройство в течение 5 секунд или нажмите кнопку питания для завершения настройки. и выйти из режима настройки.

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ				Умягчитель воды уровень	Регенерация происходит при каждой программе X 1) последовательность	Потребление соли (грамм/цикл)
Немецкий °dH	Французский °fH	Британский °Кларк	ммоль/л			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0,94	H1	Регенерация отсутствует	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1,25 °Кларка=1,78 fH=0,178 ммоль/л
Настройки по умолчанию: H3:

1) Каждый цикл с операцией регенерации потребляет дополнительно 2,0 литра воды, потребление энергии увеличивается на 0,02 кВт·ч, а продолжительность программы увеличивается на 4 минуты.

Пожалуйста, ознакомьтесь с разделом «Загрузка соли в умягчитель»

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в вашей модели отсутствует система умягчения воды, вы можете пропустить этот раздел.

Умягчитель воды

Жесткость воды варьируется от места к месту. Если в посудомоечной машине используется жесткая вода, на посуде и столовых приборах образуется налет.

Прибор оснащен специальным умягчителем, использующим контейнер для соли, специально разработанный для удаления извести и минералов из воды.

Подготовка и загрузка посуды

- Рекомендуется приобретать столовые приборы, на которых указано, что их можно мыть в посудомоечной машине.
- Для отдельных блюд выбирайте программу с минимально возможной температурой.
- Во избежание повреждений не вынимайте стеклянную посуду и столовые приборы из посудомоечной машины сразу после завершения программы.

Для мытья следующих столовых приборов/ посуды

Не подходят

Столовые приборы с деревянными, фарфоровыми или перламутровыми ручками.

Пластиковые изделия, не термостойкие

Старые столовые приборы со склеенными деталями, не устойчивыми к воздействию температуры. Склеенные столовые приборы или посуда

Изделия из олова или меди

Хрустальное стекло

Изделия из стали, подверженные коррозии

Деревянные подносы

Изделия из синтетических волокон

Имеют ограниченную пригодность

Некоторые виды стекла могут потускнеть после многократного мытья. Детали из серебра и алюминия имеют тенденцию менять цвет при мытье. Глазурованные узоры могут выцветать при частой машинной мойке.

Рекомендации по загрузке посудомоечной машины

Соскребите большие остатки пищи. Размягчите остатки пригоревшей пищи в кастрюлях. Нет необходимости ополаскивать посуду под проточной водой.

Для наилучшей работы посудомоечной машины соблюдайте следующие рекомендации по загрузке.
(Характеристики и внешний вид корзин и корзин для столовых приборов могут отличаться в зависимости от вашей модели.)
Размещайте предметы в посудомоечной машине следующим образом:

Такие предметы, как чашки, стаканы, кастрюли/сковороды и т. д., должны быть обращены вниз.

Изогнутые предметы или предметы с углублениями следует загружать наклонно, чтобы вода могла стекать.

Вся посуда надежно уложена и не может опрокинуться.

Вся посуда размещается таким образом, чтобы разбрызгиватели могли свободно вращаться во время мытья.

Загружайте полые предметы, такие как чашки, стаканы, сковороды и т. д. отверстием вниз, чтобы вода не могла собираться в контейнере или глубоком основании.

Блюда и столовые приборы не должны лежать друг в друге или перекрывать друг друга. Во избежание повреждений стаканы не должны соприкасаться друг с другом.

Верхняя корзина предназначена для хранения более хрупкой и легкой посуды, такой как стаканы, кофейные и чайные чашки.

Длинные ножи с лезвиями, хранящиеся в вертикальном положении, представляют потенциальную опасность!

Длинные и/или острые столовые приборы, такие как разделочные ножи, следует размещать горизонтально в верхней корзине.

Не перегружайте посудомоечную машину. Это важно для хороших результатов и разумного расхода энергии.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Очень мелкие предметы не следует мыть в посудомоечной машине, так как они могут легко выпасть из корзины.

Убираем посуду

Чтобы предотвратить попадание воды из верхней корзины в нижнюю, мы рекомендуем сначала опорожнить нижнюю корзину, а затем верхнюю.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



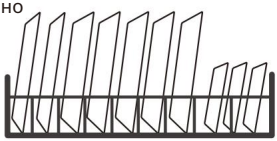
Предметы будут горячими! Чтобы предотвратить повреждение, не вынимайте стеклянную посуду и столовые приборы из посудомоечной машины в течение примерно 15 минут после завершения программы.

Загрузка верхней корзины



Верхняя корзина предназначена для хранения более хрупкой и легкой посуды, такой как стаканы, кофейные и чайные чашки и блюдца, а также тарелки, небольшие миски и неглубокие кастрюли (при условии, что они не слишком грязные). Расположите посуду и кухонные принадлежности так, чтобы их не сдвинула с места струя воды.

Загрузка нижней корзины



Мы рекомендуем размещать крупные и трудноочищаемые предметы в нижней корзине: например, кастрюли, сковородки, крышки, сервировочные блюда и миски, как показано на рисунке ниже. Предпочтительно размещать сервировочные блюда и крышки сбоку от решеток, чтобы не блокировать вращение верхнего разбрызгивателя.
Рекомендуемый максимальный диаметр пластин перед дозатором
моющего средства составляет 19 см, чтобы не препятствовать его открыванию.

Загрузка корзины для столовых приборов.

Столовые приборы следует размещать в корзине для столовых приборов отдельно друг от друга в соответствующих местах. Избегайте складывания столовых приборов друг на друга, чтобы предотвратить недостаточную эффективность очистки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не допускайте выступания каких-либо предметов снизу.

Всегда кладите острые столовые приборы острым концом вниз!

Функции ополаскивателя и моющего средства

Ополаскиватель выпускается во время последнего ополаскивания, чтобы предотвратить образование капель воды на посуде, которые могут оставлять пятна и разводы. Он также улучшает сушку, позволяя воде стекать с посуды. Ваша посудомоечная машина предназначена для использования жидких ополаскивателей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не наполняйте дозатор ополаскивателя другими веществами (например, средством для мытья посуды, жидким моющим средством). Это может повредить прибор.

Когда следует доливать ополаскиватель

Регулярность наполнения дозатора зависит от частоты мытья посуды и используемых настроек ополаскивателя.

Индикатор низкого уровня ополаскивателя ( ) загорится, когда потребуется больше ополаскивателя.Не переполняйте дозатор ополаскивателя.

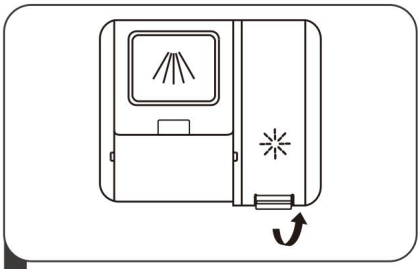
Функция моющего средства

Химические ингредиенты, входящие в состав моющего средства, необходимы для удаления, измельчения и выдавливания всей грязи из посудомоечной машины. Большинство моющих средств коммерческого качества подходят для этой цели.

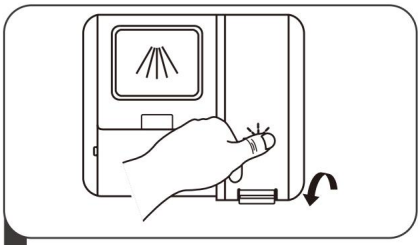
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Правильное использование моющего средства
  Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин. Храните моющее средство свежим и сухим.
  Не заливайте моющее средство в дозатор, пока не будете готовы запустить посудомоечную машину.
- 
  Средство для мытья посуды обладает коррозионными свойствами! Храните средство для мытья посуды в недоступном для детей месте.

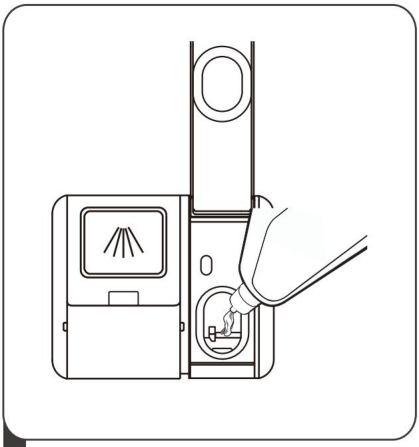
Наполнение резервуара для ополаскивателя



1 Снимите крышку резервуара для ополаскивания, подняв ручку.



3. Закройте крышку.



2 Влейте ополаскиватель в дозатор, стараясь не переполнить его.

Регулировка резервуара с ополаскивателем

Для достижения лучшего результата сушки при ограниченном количестве ополаскивателя посудомоечная машина сконструирована таким образом, чтобы регулировать его расход пользователем. Следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Откройте дверцу и включите прибор.
2. В течение 60 секунд после включения прибора нажмите кнопку > программа Нажмите кнопку более чем на 5 секунд, затем нажмите кнопку «Задержка» , чтобы войти в выбранный режим; индикатор ополаскивателя будет мигать с частотой 1 Гц.

3. Нажмите кнопку > программы еще раз, чтобы выбрать подходящий набор в соответствии с вашими потребностями.
Используя привычки, настройки будут меняться в следующей последовательности: d3->d4->d5->d1 ->d2->d3. Чем выше число, тем больше ополаскивателя использует посудомоечная машина.

4. Не используйте устройство в течение 5 секунд или нажмите кнопку питания для завершения настройки. и выйти из режима настроек.

показатели настроек	количество ополаскивателя мл
d1	1.2
d2	2.4
d3	3.6
d4	4.8
d5	6.0

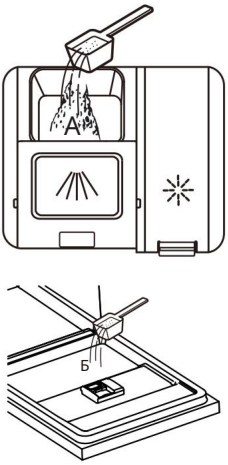
Наполнение дозатора моющего средства

Три способа открыть крышку:



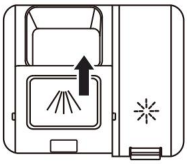
1. Пожалуйста, выберите удобный способ открытия крышки.

A. Откройте крышку, сдвинув защелку.
B. Откройте крышку, нажав на защёлку



2. Для основной мойки налейте моющее средство в большую камеру (A) .

Для лучшего результата очистки, особенно если у вас сильно загрязнена посуда, налейте небольшое количество моющего средства в дверцу. Дополнительное моющее средство активируется во время предварительной мойки.



3. Закройте клапан, сдвинув его вперед, а затем нажав вниз
.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Пожалуйста, соблюдайте рекомендации производителя, указанные на упаковке моющего средства.

ВЫБОР ПРОГРАММЫ

Таблица программ

В таблице представлена различная информация о программах.

Значения потребления и продолжительность программ являются лишь ориентировочными, за исключением программы ECO.

● указывает на то, что программа использует ополаскиватель при последнем полоскании.

Программа	Описание Цикл	Моющее средство Предварительная/Основная мойка	Бег Время (мин)	Энергия (кВт·ч)	Вода (Л)	Ополаскиватель
ЭКО	Мойки (50°C) Промывание Ополаскивание (45°C) Сушка	22 г (1 штука)	220	0,747	9.8	●
Авто	Предварительная мойка (45°C) Мойка (55-65°C) Промывание Промывание Ополаскивание (55-65°C) Сушка	4/18 г (1 или 2 штуки)	150	0.930-1.470	10.3-16.9	●
Гигиена 72°	Предварительная мойка Мойка (72°C) Промывание Ополаскивание (65-72°C) Сушка	4/18 г (1 или 2 штуки)	195	1.510-1.615	13.9	●
Тихая	Мойка (55°C) Промывание Промыть (55-65°C) Сушка	22 г (1 штука)	240	1.030-1.180	9.5	●
90 мин.	Мойка (55°C) Промывание Промыть (60-65°C) Сушка	22 г (1 штука)	90	0,955-1,030	11.2	●
58 мин.	Мойка (60°C) Промывание Промыть (55-60°C) Сушка	22 г (1 штука)	58	0,905	10.5	●

Программа	Описание Цикл	Моющее средство Предварительная/Основная мойка	Время (мин)	Энергия (кВт·ч)	Вода (Л)	Ополаскиватель
 Экспресс	Мойка (45℃) Промывание Ополаскивание (45℃)	12 г (1 штука)	30	0,584	10.3	○
 Замачивание	Предварительная мойка	/	15	0,115	3.9	○
 Самоочистка	Предварительная мойка Мойка (60℃) Промывание Ополаскивание (70-72℃)	4/18 г (1 или 2 штуки)	130	1.235-1.265	15.1	●

Экономия энергии

1. Предварительное ополаскивание столовых приборов приводит к увеличению потребления воды и энергии. и не рекомендуется.
2. Мытье посуды в бытовой посудомоечной машине обычно потребляет меньше энергии и При использовании посудомоечной машины в соответствии с инструкцией, количество воды на этапе эксплуатации будет меньше, чем при мытье посуды вручную.

Запуск программы

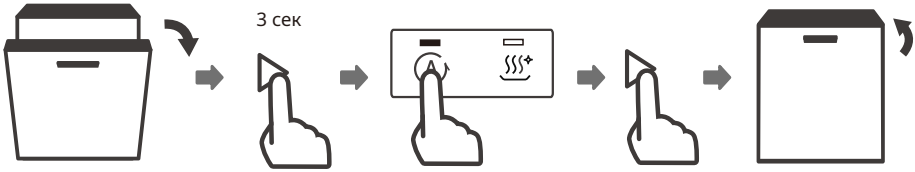
1. Выдвиньте нижнюю и верхнюю корзины, загрузите в них посуду и задвиньте их обратно.
2. Добавьте моющее средство в дозатор.
3. Вставьте вилку в розетку. Технические характеристики блока питания см. на последней странице информационного листа продукта.
   Убедитесь, что подача воды включена в пределах указанного диапазона давления.
4. Откройте дверцу и нажмите кнопку питания.
5. Выберите программу и нажмите кнопку «Старт». Затем закройте дверцу посудомоечной машины. Начнёт программу.

Изменение программы в середине цикла

Изменить программу можно только после непродолжительного выполнения, иначе моющее средство, возможно, уже вытекло или вода с моющим средством уже слита. В этом случае посудомоечную машину необходимо перезагрузить и заправить дозатор моющего средства. Для перезагрузки посудомоечной машины выполните следующие действия: 1. Немного приоткройте дверцу, чтобы остановить посудомоечную машину, после того как форсунка перестанет работать.

При работающем устройстве дверь можно полностью открыть.

2. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и удерживайте её более трёх секунд, после чего машина перейдёт в режим паузы. Режим выбора программы.
3. Вы можете изменить программу на желаемый режим цикла.
4. Закройте дверцу, посудомоечная машина перезапустится.

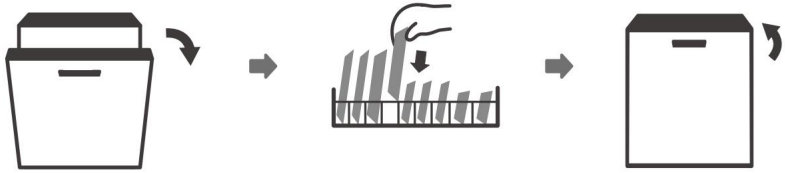


Забыли добавить блюдо?

Забытую тарелку можно добавить в любое время до открытия дозатора моющего средства.

В этом случае следуйте инструкциям ниже:

1. Приоткройте дверцу немного, чтобы остановить мойку.
2. После того, как распылительные форсунки перестанут работать, вы можете полностью открыть дверь.
3. Добавьте забытые блюда.
4. Закройте дверь.
5. Посудомоечная машина продолжит работу через 10 секунд.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Открывать дверцу во время цикла опасно, так как горячий пар может обжечь вас.

Автоматическое открытие

После мойки дверца автоматически откроется для более эффективной сушки.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Дверца посудомоечной машины не должна быть заблокирована при установке автоматического открытия.

Это может нарушить работу дверного замка.

КОДЫ ОШИБОК

В случае неисправности посудомоечная машина отобразит код ошибки. В таблице ниже приведены возможные коды ошибок и их причины.

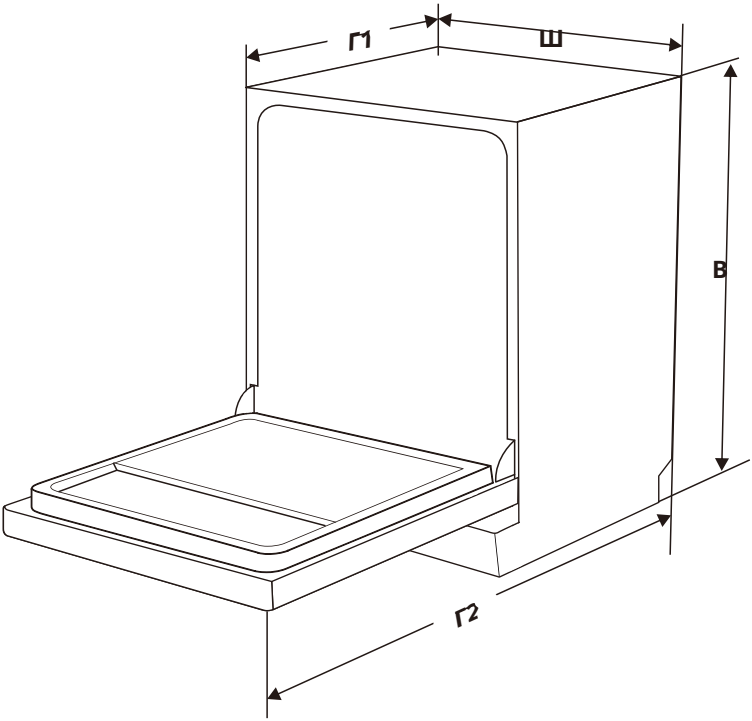
Коды	Значения	Возможные причины
E1	Увеличенное время впуска.	Краны не открыты, или подача воды ограничена, или давление воды слишком низкое.
E3	Не достигается требуемая температура.	Неисправность нагревательного элемента.
E4	Переполнение.	В посудомоечной машине есть протечка
Ed	Сбой в коммуникации между основной печатной платой с платой дисплея.	Обрыв или повреждение проводки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае перелива перекройте подачу воды из центрального водопровода, прежде чем вызывать ремонтную службу. Если в поддоне скопилась вода из-за переполнения или небольшой протечки, ее следует удалить перед повторным запуском посудомоечной машины.

Если код ошибки не удается устранить, обратитесь к специалисту.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Высота	815 мм
Ширина	598 мм
Глубина1	550 мм (при закрытой двери
Глубина2	1150 мм (при открытой на 90° двери)

Техническая документация на прибор

Производитель	GRAUDE
Тип / Описание	VG 60.3
Количество сетов	14
Класс энергоэффективности ❶	A+++
Годовое потребление энергии ❷	213 кВт·ч
Энергопотребление стандартного цикла мойки	0,747 кВт·ч
Потребление энергии в выключенном режиме	0,45 Вт
Потребление энергии в режиме длительной работы без выключения	0,49 Вт
Годовое потребление воды ❸	2744 литров
Класс эффективности сушки ❹	A
Стандартный цикл очистки ❺	ECO 50°C
Продолжительность программы стандартного цикла очистки	220 min
Уровень шума	44 дБ(A)
Монтаж	Встраиваемый
Встраиваемая	YES
Потребление электроэнергии	1760-2100 Вт
Номинальное напряжение / частота	220-240V/50 Гц
Давление воды (давление потока)	0,04-1,0 МПа=0,4-10 бар

ПРИМЕЧАНИЕ:

❶ От A + + + (наивысшая эффективность) до D (наименьшая эффективность)

❷ Потребление энергии рассчитано на основе 280 стандартных циклов очистки с использованием холодной воды и режимов низкой мощности. Фактическое потребление энергии будет зависеть от способа использования прибора.

❸ Расход воды рассчитан на основе 280 стандартных циклов очистки. Фактический расход воды будет зависеть от режима эксплуатации прибора.

❹ От A (наивысшая эффективность) до G (наименьшая эффективность)

❺ Эта программа подходит для мытья посуды с обычным уровнем загрязнения и является наиболее эффективной с точки зрения совокупного потребления энергии и воды для данного типа посуды.

СРОК ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Срок гарантийного обслуживания для данного бытового прибора составляет 5 лет с даты покупки прибора.

СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы для данного бытового прибора составляет 5 лет с даты покупки прибора.

По вопросам сервисного обслуживания просьба обращаться в Единый контактный центр сервисной службы:

- по телефону 8 (800) 707-85-70;

- по электронной почте

service.msk@home-holding.ru;

- **через мессенджеры**

+7 (968) 598-20-64 (сообщения).